

Programme
du week-end d'ouverture

Samedi 3 septembre
Dès 17 h 00

Vernissage de l'exposition DIX.DIX
19 h 00

Rencontre avec les écrivains et poètes espagnols Paco Brines, Antonio Cabrera, Fernando Delgado, Carlos Marzal, José Saborit et Lola Mascarell. Modérateur : Manuel Borràs, co-fondateur de la maison d'édition Pré-Textos.

Dimanche 4 septembre
10 h 00 – 12 h 00

Danse en famille avec Juan Eduardo López, un projet initié à Barcelone et qui s'ancre à Genève grâce au relais de la Cie 7273. Chaque participant vient avec un parent d'une autre génération pour s'initier à la danse. Salle omni-sport du Petit-Lancy (inscriptions à La Bâtie : www.batie.ch ou 022 738 19 19)

12 h 00 – 15 h 30

Apéro & Tapas au jardin. De jeunes chefs espagnols nous proposent un éventail de goûts et saveurs de diverses régions de leur pays.

15 h 30 – 16 h 15

Rencontre avec Angélica Liddell, artiste invitée à la Bâtie

16 h 30 – 18 h

La création contemporaine en Espagne et Amérique Latine, une table ronde d'invités de la gastronomie, des arts et de la littérature : Ferrán Adrià, Manuel Borràs, Fernando Delgado, Andreu Fatsini, Eduardo Halfon, Carmensa de la Hoz, Luis Gordillo, Carlos Marzal, Nico Munuera, Juan Olivares, María Ortega, Carmen Perrin, Manolo Ramírez, Deva Sand, Silvana Solivella, Nelo Vinuesa & Daniel Ybarra.

Modérateur : Omar-Pascual Castillo,
Directeur Artistique du CAAM
(Centro Atlántico de Arte Moderno,
Las Palmas de Gran Canaria).

18 h 00 – 18 h 30

Présentation du livre : Las Bocas del Agua (édition bilingue español-français). Premier livre de poésie édité par Abanico (en collaboration avec la Librairie Albatros) avec les jeunes poétesses Verónica García et Silvia Rodríguez. Un traducteur assurera la compréhension des rencontres.

Casino Théâtre
20 h 00

Remise des Prix : Abanico de Oro. Lauréats 2011 : L'artiste peintre Luis Gordillo et le chef Ferrán Adrià

20 h 30

Concert Amancio Prada & Paco Ibáñez : Mano a Mano y de Corazón a Corazón. (billetterie en ligne : www.batie.ch)



Villa

Bernasconi
Christian Bonnefoi
Carola Bürgi
Nico Munuera &
Nelo Vinuesa
Juan Olivares
Maria Ortega
Carmen Perrin
Deva Sand
Silvana Solivella
Daniel Ybarra

3.9-9.10.2011

Pour les vingt ans de la Fondation Abanico, la Villa Bernasconi invite dix artistes de Valencia et du Léman. Pour vernir l'exposition d'art et en collaboration avec la Bâtie un week-end réunit le public autour des artistes plasticiens et des poètes, gastronomes, musiciens qui font la culture hispanique contemporaine.

En 2010, cinq artistes de la région de Valencia et cinq artistes de la région du Léman ont exposé leurs œuvres à Valencia. Cette année, les mêmes artistes se retrouvent à la Villa Bernasconi pour collaborer et investir ensemble les espaces avec des interventions in situ.

Villa Bernasconi
Route du Grand-Lancy 8
1212 Grand-Lancy
Téléphone +41 22 794 73 03
www.villabernasconi.ch
Tram 15, arrêt Mairie
Tram 17 et train, arrêt Pont-Rouge
Parking de l'Etoile

Mardi – dimanche de 14 h à 18 h
Jeudi de 14 h à 20 h
Buvette les jeudis et dimanches
Visites volantes les dimanches

Jeudi 8 septembre

Brunch à 11 h et performance à 13 h
Justine Bernachon et Brice Catherin –
KÄÄFKÄÄ

On prend un musicien grave, sévère et mal sapé, comme tous les musiciens. On prend une trapéziste superficielle, frimeuse et des paillettes plein le string, comme toutes les trapézistes. On ajoute au premier la fantaisie, la curiosité, et un costume sur mesure et super classe. On ajoute à la seconde de la profondeur, de la poésie et un costume sur mesure et rococo. On fait mijoter longtemps. Longtemps. On obtient un spectacle unique en son genre, où le trapèze se fait danse, la danse incantation, l'incantation ivresse. Comme si Kafka en personne s'était offert un stage de butô pendant 30 ans à Okinawa avec le cirque Knie.

Samedi 24 septembre

Ouverture spéciale de 11 h à 20 h dans le cadre de la MAC 11

Dimanche 25 septembre

Brunch musical dès 11 h à 14 h, chansons avec Anahy, tout juste 20 ans et plein de mélodies espagnoles accrochées aux cordes de sa guitare.

La Ville de Lancy est heureuse de vous inviter au vernissage de l'exposition

DIX.DIX

le samedi

3 septembre 2011 dès 17 heures.



ABANICO
FONDATION
GENEVE



Instituto Cervantes
Lyon

MAC11

